

沉住气，继续建设新世界：新闻稿46（2020）



Leyla Tonak (美国) 《肺部1》 2020

亲爱的朋友们，

三大洲社会研究所向您问好。

经历了波诡云谲的局势之后，在十月革命纪念日这一天，最终，数据结果浮出水面，美国总统唐纳德·特朗普发现，尽管获得了7000多万张选票，他连任总统的希望还是落空了。他的竞争对手乔·拜登（Joe Biden）已担任公职四十年，拥有货真价实的职业纪录。不过，这场选举与其说是支持拜登，倒不如说是反对特朗普。更何况，民众是在投票反对世界各地的新法西斯主义者，这些人乐于见到特朗普推动他们那些令人不齿的议题，议题的本质是种族主义、轻视女性等以高低贵贱划分世人的社会扭曲现象。特朗普的败选对印度总理纳伦德拉·莫迪、巴西总统贾伊尔·博尔索纳罗等人并无直接影响，因为，尽管在疫情期间表现糟糕，他们的民调支持率却都在攀升。不过，他们的那些毒性思想将不再会从白宫演讲台传播出去了。

拜登就任总统后会清除白宫这些表面上的毒素，却不会清除代表北大西洋国家统治阶级精英的美国政府及其控制的跨国公司对世界犯下的种种所谓“正常”的恶劣行径。我们对2021年1月拜登就职开启的时期不应抱有任何幻想，他们在几个重大问题上不会有什么改变：非法制裁古巴、伊朗、委内瑞拉等国；全力支持以色列消灭巴勒斯坦的计划；对中国的贸易战；无视不平等现象加剧及社会全面崩溃；美国自身迟迟不向非化石燃料能源的转型。拜登以及副总统卡马拉·哈里斯将使用“多边主义”的辞令，但这种辞令的用意是巩固以七国集团和北约为载体的北大西洋联盟体系，而非世界其他国家。在由顽固保守主义参议员米奇·麦康奈尔（Mitch McConnell）掌控的共和党参议院四面包围下，拜登总统将继续促进美国精英阶层的利益，对抗再次崛起的中国。历史不允许我们悲观，建设美好平等世界的伟大斗争仍将继续。



“我们不能回归常态，”去年智利的抗议者说，“因为常态正是问题所在。”更何况在全球疫情下是不可能回归常态的。上月底，联合国妇女署执行主任普姆齐莱·姆兰博-恩格库卡（Phumzile Mlambo-Ngcuka）撰写了一篇有力的文章，讨论了全球疫情对全世界妇女的影响。联合国妇女署的这项研究发现，仅在2021年，4700万妇女和女童“可能将因新冠疫情陷入极端贫困，总数将达到4.35亿。”她写道：“如不坚决采取针对性措施，由此导致的苦难将是深重的。”

上周，三大洲社会研究所发表了一份题为《新冠冲击与男权制》（*CoronaShock and Patriarchy*）的**研究报告**，探讨了全球疫情及其引发的大封锁对于性别问题的影响。这项标志性课题的研究撰稿小组包括我们在阿根廷、巴西、印度、南非、美国等国的团队成员，由副所长雷纳塔·波尔托·布格尼（Renata Porto Bugni）领导。该项研究工作借鉴了巴西的世界妇女游行组织、智利的8M女权主义协调组织、南非的青年护士工会及Abahlali baseMjondolo组织、印度的全印度民主妇女协会、阿根廷的大众经济工人联盟、联合国妇女署等等组织的意见。关于全球疫情的社会影响，特别是在全球南方的社会影响，这是我读过最全面的一篇报告。

该研究报告分三部分。第一部分详细介绍了大封锁给职业妇女造成的经济困难，表明妇女（其中许多人在经济衰退中失去了工作）在家中被迫承担额外的关爱照料工作，而她们的劳动成果还得不到他人的认可。报告概述了受到全球男权制经济边缘化的人群所面临的一些挑战，如非正式工人和LGBTQIA+群体。女性贫困是这场危机的主要后果。不仅妇女失去了工作，而且我们在印度、巴西等地还见证了工人大规模的被迫迁移，穷人被驱离家园。社会动荡的负担主要落在了工人阶级妇女的肩上。



Ezrena Marwan (马来西亚) 《无题》 2020年

在报告第二部分，我们的团队重点关注了关爱工作及生育的重担大多由妇女承担的现状。联合国妇女署的姆兰博-恩格库卡**写道**：“多年来，女权主义者都在说关爱经济是全球经济的基础。现在，新冠疫情将公众对于关爱经济的认识提高到了前所未有的程度。“ 本次研究证实了这一观点，并解释说，我们需要进一步考虑为这种基本“隐形”的工作提供报酬，或者通过建立社区合作社将其社会化，例如建立托儿和老人护理的社会合作社。雷纳塔·波尔托·布格尼告诉我，获得关爱照料的权利应该“不再是特权，而应成为一种人权”。她说：“最重要的是，关爱工作必须摆脱家庭的性别义务，且应坚决纳入社会领域。”

我们已经看到有人开始讨论“影子疫情”，即大封锁期间男权暴力凸显。在报告第三部分，我们的团队详细讨论了男权暴力在漫长隔离期中的复杂性和特点。波尔托·布格尼说，发达工业国家中社会网络的缺位，加之新法西斯分子发表的歧视女性言论，为“日常的残酷暴力提供了沃土”。

报告最后一节援引了世界各地组织斗争的18点女权主义要求。这份清单呼吁优先考虑人类与地球的福祉，而不是满足无休止积累利润的欲望并用男权推动这种欲望。波尔托·布格尼说，“社会已羸弱不堪，濒临崩溃。我们要传递这样的信息：是时候清除过去遗留的等级制度和苦难了；为了未来，我们需要建立必要的理想国。”



伊丽莎白·戈麦斯·阿尔科塔

本报告由阿根廷政府妇女、性别与多样性部部长伊丽莎白·戈麦斯·阿尔科塔作序。戈麦斯·阿尔科塔是一位律师，几十年来一直参与建设美好世界的斗争。她为这份报告所作的序言非常有力，充分体现了她的经验和阿根廷女权运动的经验。

新冠疫情使女权主义和社会主义运动一段时间以来的诸多观点显得更为清晰明了。首先，在我们所处的这个制度中，不平等、排外、仇恨、歧视等现象已经达到了骇人听闻、前所未有的程度，就好像这些是再“正常”、再“自然”不过的现象。毫不夸张地说，如果不终结这种“常态”，地球和人类将直接走向毁灭。其次，在全球范围内，新冠疫情也证明了国家的重要性，再次彰显了国家干预的力量（不是任意的干预，而是关心人民、维护生命健康的国家干预。这次全球疫情还使关爱工作受到空前关注，它所揭示的关爱责任历来被归为女性的义务，社会价

值和经济价值均遭受轻视，而且风险越来越大。

.....

站在前人斗争的肩膀上，站在伟大祖国以及全世界姐妹们的肩膀上，我们必须在这场危机之后成为更好的自己，对各种问题进行讨论，并相信这些讨论的根本所在是群众的、进步的、女权主义的共识。

热忱的，

Vijay



I am Tricontinental:

Belén Roca Pamich. Researcher, Buenos Aires office.

I coordinated *Imagined Futures: Crossroads and Challenges in the Time of the Pandemic*, a compilation of articles that reflect on the 'why' of the pandemic and outline points to think about the near future as well as political alternatives. As part of the process of thinking about the future that the pandemic will have left us, we are creating a Latin American seminar, which is also called 'Imagined Futures'. In addition, alongside a working group about the 'popular economy' (strategies of economic subsistence developed by workers who are excluded from the formal labour market), we are finalising a notebook about the experience of the Movement of Excluded Workers and debates about the popular economy.

tricontinental

布宜诺斯艾利斯办事处研究员

贝伦·罗卡·帕米奇 (Belén Roca Pamich)

我负责协调了文章汇编《想象的未来：全球疫情时期的抉择与挑战》（*Crossroads and Challenges in the Time of the Pandemic*），它反思了全球疫情的原因，并概述了关于不远的将来以及政治选择的思考要点。为了思考全球疫情对未来的影响，我们正在组织一次拉丁美洲研讨会，主题也是“想象的未来”。此外，除了一个关于“大众经济”（被排除在正规劳动力市场之外的工人形成的经济生存策略）的工作组之外，我们即将完成一篇笔记，主题是“受排斥工人运动”的经验以及关于大众经济的讨论。

